VERTIGO
INVISÍVEIS-SQ
JOHN CONSTANTINE™
HELLBLAZER™
ANDY DIGGLE
LEONARDO MANCO
O MAGO QUE RI
PARTE UM
GLENN FABRY 007
#240 Março de 2008
SUGERIDO PARA LEITORES MAIS VELHOS
o mago que ri pt.1
http://vertigemHQ.com.br
http://web.hotsitepanini.com.br/vertigo
vertigocomics.com
PANINI COMICS

História originalmente publicada em HELLBLAZER 240 (março/2008)

QUEM QUER QUE ESTEJA POR TRÁS DOS SUICÍDIOS EM HUNGER HILL AINDA PODE ESTAR À SOLTA.
E AINDA PODE ME QUERER *MORTO.* OU *PIOR*...
MAS NUNCA FUI DO TIPO QUE ENTREGA OS PONTOS E SIMPLESMENTE ESPERA O PIOR.
HAN CHU RESTAURANT
NÃO AGUENTO ESSAS *GOROROBAS CHINESAS!* ME TRAGA UM OVO COM BATATAS FRITAS.
SERVIMOS COMIDA *CHINESA*--
NÃO ME VENHA COM ESSA. ESTAMOS NA *INGLATERRA,* SABIA?
EU QUERO *OVO E BATATAS FRITAS!* SENÃO, VOU CHAMAR A IMIGRAÇÃO!
E ME POUPE DAS ZOMBARIAS! SÓ PORQUE ESTE LUGAR SERVE DE FACHADA PARA AS *TRÍADES* DE VOCÊS--
NÃO SÃO *TRÍADES,* WATFORD. SÃO ORGANIZAÇÕES QUE SE OCUPAM COM TRÁFICO DE PESSOAS. EXISTE UMA DIFERENÇA. ESSE CARA PROVAVELMENTE QUERIA SER *GÂNGSTER,* NÃO GARÇOM DE POLICIAIS RACISTAS E CORRUPTOS.
POR FALAR NISSO, VOCÊ TROUXE UMA COISA PRA MIM, NÃO?
TÁ AQUI.
FELIZ ANIVERSÁRIO, PORRA.

LEGAL.
EU SABIA QUE UM HOMEM COM A SUA REPUTAÇÃO NÃO TERIA NENHUMA DIFICULDADE PRA FAZER ESSE NEGÓCIO *SUMIR* DAS EVIDÊNCIAS.
TIVE QUE PASSAR UM POUCO DE ÓLEO NO MECANISMO. MOLHAR UMAS MÃOS, SABE?
NÃO TENHO NADA NO BOLSO.
PORRA! QUEM FOI QUE--?
NINGUÉM. MAS PARECE BEM RAZOÁVEL, NÃO?
A ÚLTIMA COISA DE QUE A POLÍCIA PRECISA É DE MAIS UMA INVESTIGAÇÃO SOBRE MAIS UM IMIGRANTE NÃO EUROPEU MORTO A TIROS. PEGA MAL PARA O TURISMO.
SE NÃO HOUVER PROVAS, NÃO HÁ INQUÉRITO.
NADA *O CARALHO!*
AQUELE POLICIAL DA RESPOSTA ARMADA TE *PAGOU* PRA DAR SUMIÇO NESSE TROÇO, NÃO FOI? A PROVA DA *INCOMPETÊNCIA* DELE... CONFUNDIR UMA *RAIZ DE ÁRVORE* COM UMA *ARMA*...
TUDO BEM. MAS O QUE TE IMPORTA SE GANHEI UNS TROCADOS PELO MEU ESFORÇO?
ESTÁ QUERENDO ME CHANTAGEAR, CONSTANTINE?
EU VENHO TE CHANTAGEANDO HÁ *ANOS*, WATFORD. POR QUE PARAR JUSTO AGORA, QUANDO ESTÁ TÃO DIVERTIDO?
ALÉM DO MAIS, EU SEI QUE ESTÁ LOUCO PRA ME AGRADAR...
...ENTÃO, POR FAVOR, MANDE A TURMA DO *ESQUADRÃO DO VÍCIO* DAR UMA BATIDA NO *BORDEL DO HÚNGARO* ASSIM QUE POSSÍVEL.

MAS O HÚNGARO ESTÁ COM OS PAGAMENTOS EM DIA--
EXATO. VAI SER UMA *SURPRESA.*
DIGA AO PESSOAL QUE VÃO ENCONTRAR DOIS PARLAMENTARES E O ARCEBISPO DA CANTUÁRIA NA LISTA DE CLIENTES.
E TENHO CERTEZA DE QUE TODOS VÃO ESTAR MUITO INTERESSADOS EM MANTER O ASSUNTO LONGE DOS TABLOIDES.
MAS POR QUE ESTÁ ME OFERECENDO ESSA AJUDA TODA? O QUE ESSA VELHA RAIZ TEM DE ESPECIAL?
BOA PERGUNTA. MAS UM HOMEM *MORREU* PARA QUE CHEGASSE ATÉ MIM...
ATÉ *VOCÊ?*
COMO ASSIM? ACHA QUE O SUJEITO VEIO DESDE *BONGO-BONGO* APENAS PRA TER O PRAZER DE ENCONTRAR JOHN CONSTANTINE?
ELE SABIA QUE A POLÍCIA DE FRONTEIRA O ESTAVA PERSEGUINDO. SABIA QUE ESTAVAM DISPOSTOS A ATIRAR. MAS NÃO SE IMPORTOU, PORQUE ACIMA DE TUDO QUERIA ME ENTREGAR ESSE NEGÓCIO.
A PERGUNTA É: *POR QUÊ?*
PODE SER UMA EMBOSCADA.
ACHA QUE TEM ALGUÉM NA SUA COLA?
SEMPRE.

SUDÃO, HEIN?
CONSTA AQUI QUE A VÍTIMA ERA UM *OPTOMETRISTA* VINDO DE *CARTUM*.
É OBSCURO O SUFICIENTE PRA VOCÊ?
WATFORD SABE QUE NÃO DEVE PERGUNTAR O QUE EU ESTAVA FAZENDO EM DOVER NAQUELE DIA, O QUE É ÓTIMO, PORQUE *EU MESMO* NÃO TENHO CERTEZA.
MUITO BEM. FALE COM O ESQUADRÃO DO VÍCIO. EU MANDO NOTÍCIAS.
EU CHAMO ISSO DE *"SURFAR A ONDA DA SINCRONICIDADE"*. ÀS VEZES VOCÊ TEM QUE SE DEIXAR LEVAR PARA CHEGAR AONDE VOCÊ QUERIA.
É UM DOM QUE NUNCA ME PRESTEI A ANALISAR DE PERTO... POR MEDO DE PERDÊ-LO.
SÓ ISSO? VOCÊ NÃO VAI COMER, ENTÃO...?
JÁ COMI UNS BISCOITOS INTEGRAIS.
COMO ARISTÓTELES DISSE... OU TERIA SIDO PLATÃO...?
"NINGUÉM FODE TUDO QUANDO ESTÁ GANHANDO."

MAS E SE FOR MESMO UM JOGO CRIMINOSO? E SE WATFORD TIVER RAZÃO E TUDO NÃO PASSAR DE UMA *EMBOSCADA?*
FAZER TUDO SOZINHO PODE SER BACANA, MAS ÀS VEZES VOCÊ PRECISA DE *COBERTURA*. E FOI ISSO QUE ME TROUXE ATÉ *SONG*.
SONG FAZIA ESPIONAGEM PARA OS CHINESES. ELA SEDUZIA E DEPOIS CHANTAGEAVA AGENTES DO SERVIÇO SECRETO... MAS NO FIM *DESERTOU*.
HOJE CONTROLA A MAIOR MÁFIA DE CONTRABANDO DE PESSOAS DE TODA A EUROPA, E GANHA A VIDA TIRANDO IMIGRANTES ILEGAIS E REFUGIADOS DA CHINA COMUNISTA E DA COREIA DO NORTE.
QUEM NÃO TEM DINHEIRO PARA COBRIR AS DESPESAS PRECISA TRABALHAR AQUI, NO MAIS NOTÓRIO — E *EXCLUSIVO* — BORDEL LONDRINO...
...E, QUANDO AS COISAS CHEGAM A ESSE PONTO, AS PESSOAS ESTÃO LITERALMENTE *FODIDAS*.

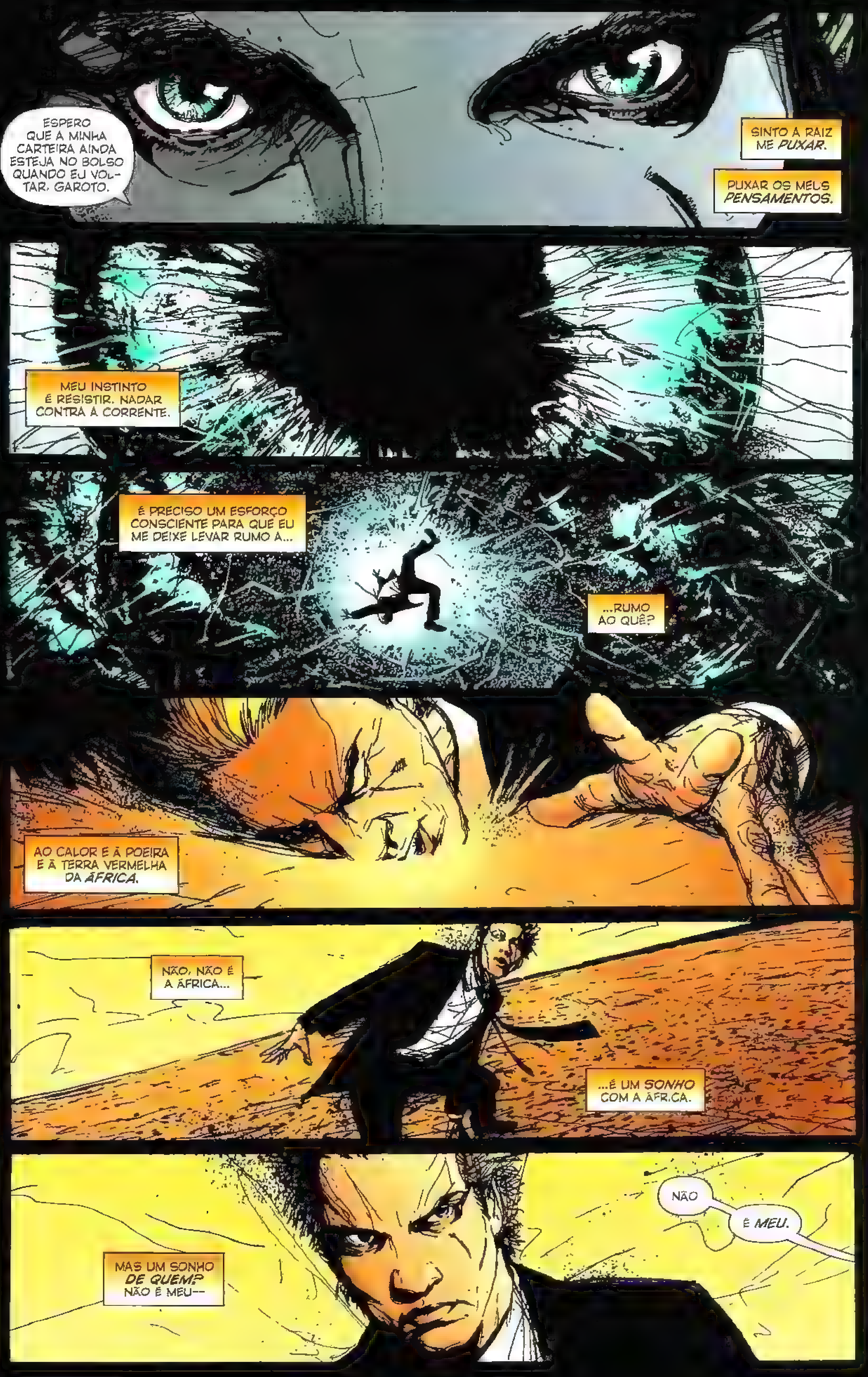
JOHN CONSTANTINE? TOMARA QUE O MEU CORAÇÃO AGUENTE.
ESSA É UMA VISITA SOCIAL?
SONG, VOCÊ ME CONHECE. "SOCIAL" É O MEU APELIDO. E DESSA VEZ EU TROUXE *PRESENTES*.
OUVI DIZER QUE VOCÊ TEM SE INCOMODADO COM A CONCORRÊNCIA.
O HÚNGARO.
AQUELE *GWEILO* É LOUCO SE ACHA QUE PODE DECLARAR GUERRA CONTRA MIM E SAIR VITORIOSO.
PODE SER. MAS NÓS DOIS SABEMOS QUE ELE *É* LOUCO, E SANGUE NAS RUAS É RUIM PARA OS NEGÓCIOS, NÃO?
POR SORTE, JÁ CUIDEI DE TUDO PRA VOCÊ. O LONGO BRAÇO DA LEI VAI TRATAR DE FECHAR O ESTABELECIMENTO DELE SEM QUE NENHUM INDÍCIO APONTE PARA VOCÊ.

QUANTA BONDADE! E SEM NENHUM INTERESSE POR TRÁS. ME SINTO...
EM DÉBITO COMIGO?
NÃO HÁ O QUE AGRADECER.
DE NADA.
AGRADECIDA.
MESMO ASSIM, AGRADEÇO.
MUITO BEM.
MUITO BEM.

NESSE CASO, SE NÃO HÁ MAIS NADA...
BEM, NA VERDADE, AGORA QUE TOCOU NO ASSUNTO, TALVEZ HAJA MAIS UMA COISA...
AH.
LÁ VEM.
O *FAVOR*.
SONG, CORTA ESSA. VOCÊ SABE QUE EU MEREÇO.
SÓ PRECISO QUE ME EMPRESTE O *FENGIS* POR UM TEMPO. PARA SER O MEU VIDENTE. NADA DE MAIS.

PENSEI QUE VOCÊ TIVESSE AMIGOS NO TATE CLUB.
A PALAVRA-CHAVE É "*TINHA*". NÃO TENHO MAIS.
SE EU APARECER POR LÁ, SÃO CAPAZES DE ME ESFOLAR VIVO.
SÉRIO, GATA, DESSA VEZ EU PRECISO DE AJUDA.
UM SIMPLES PAR DE OLHOS ADICIONAIS SEM NENHUM INTERESSE NO ASSUNTO, SABE?
MUITO BEM. CONTRARIANDO DO MEU BOM SENSO...
MAS, SE HOUVER CONSEQUÊNCIAS PARA MIM, CONSTANTINE...
EU SEI. EU SEI. VOCÊ VAI USAR MINHAS TRIPAS COMO LIGAS. *LITERALMENTE*.
OBRIGADO, SONG. VOCÊ É UMA JOIA EM ESTADO BRUTO.

ACHO QUE A SONG DEVE TER UMA QUEDA POR VOCÊ, JOHN. NÃO EXISTE OUTRA EXPLICAÇÃO...
CHAN CHU
O QUE APRONTOU DESSA VEZ?
VOCÊ É O VIDENTE, FENGIS. DIGA-ME VOCÊ.
PRECISO APENAS QUE DÊ UMA ESPIADA NESSA RAIZ DE ÁRVORE. ME AVISE SE ENCONTRAR QUALQUER COISA SUSPEITA.
DEVE SER TOTALMENTE SEGURO...
CLARO. FOI O QUE VOCÊ ME DISSE QUANDO PEDIU QUE EU ESPIASSE O SARGON, E O RESULTADO FOI QUE QUASE ACABEI COM MEUS LÓBULOS FRONTAIS ARRANCADOS.
ESSES ELEMENTAIS DAS PLANTAS NUNCA APARECEM QUANDO VOCÊ PRECISA DELES, HEIN?
MUITO BEM. LÁ VAMOS NÓS. MAS VOCÊ FICA ME DEVENDO UMA POR ESSA, JOHN.
E ENTÃO?
FENG...?
MEU DEUS. ESTÁ, BEM...
...ESTÁ *LIMPA*, MAS SEM DÚVIDA É PRA VOCÊ.
COMO ASSIM?
UMA MENSAGEM NUMA GARRAFA. MAS NÃO HÁ POR QUE EXPLICAR QUANDO VOCÊ MESMO PODE VER.
BASTA SE ENTREGAR.
ME ENTREGAR NUNCA FOI MINHA ES-PECIALIDADE, PARCEIRO. MEU ESTILO É FICAR AGARRADO COM UNHAS E DENTES, CHUTANDO E BERRANDO.


ESPERO QUE A MINHA CARTEIRA AINDA ESTEJA NO BOLSO QUANDO EU VOLTAR, GAROTO.
SINTO A RAIZ ME PUXAR.
PUXAR OS MEUS PENSAMENTOS.
MEU INSTINTO É RESISTIR. NADAR CONTRA A CORRENTE.
É PRECISO UM ESFORÇO CONSCIENTE PARA QUE EU ME DEIXE LEVAR RUMO A...
...RUMO AO QUÊ?
AO CALOR E À POEIRA E À TERRA VERMELHA DA ÁFRICA.
NÃO, NÃO É A ÁFRICA...
...É UM SONHO COM A ÁFRICA.
MAS UM SONHO DE QUEM? NÃO É MEU--
NÃO
É MEU.

VOCÊ É BEM-VINDO AQUI. EU *PREPAREI* ESTE SONHO PARA VOCÊ...
...ANTES DE *MORRER*.
LAMENTO RECEBER A NOTÍCIA.
MAS O QUE ESTOU VENDO É UMA *GRAVAÇÃO?* TIPO, POR FAVOR, DEIXE UM RECADO APÓS O SINAL?
A MORTE NÃO PASSA DE UMA PIADA PARA VOCÊ.
MAS COMO PODIA SER DIFERENTE?
EU ME *LEMBRO* DE VOCÊ. FOI QUEM PRENDEU O *DEMÔNIO DA FOME* QUE O *GARY LESTER* LIBERTOU, NÃO FOI?
O GARY AINDA ESTÁ PAGANDO O PREÇO PELO QUE FEZ. POBRE COITADO...
VOCÊ ME CONHECE. MAS NÃO *SE* CONHECE.
NÃO DA MANEIRA COMO PRECISA, SE PRETENDE *DERROTAR* AQUELES QUE O PERSEGUEM.
COMO?
AQUELES QUE ME PERSEGUEM? *QUEM?*

AAAAAH!
CHAMAM-NO DE *MAKO.*
EU O VI EM UM SONHO. E PREVI MINHA PRÓPRIA *MORTE* NAS MÃOS DELE.
MAKO É UM *MAGO DE GUERRA* QUE VIAJA PELO DESERTO SE ALIMENTANDO DE *SANGUE* E *MISÉRIA* PARA APLICÁ-LOS NA *MAGIA NEGRA MUTI.*
PARA PIORAR AINDA MAIS AS COISAS, MAKO É UM *MAGÍFAGO* — UM *DEVORADOR DE MAGOS* — QUE CRESCE COMO UMA SANGUESSUGA DO PÂNTANO QUANDO ABSORVE O PODER DOS INIMIGOS
TUDO QUE EU ERA... TUDO QUE *SABIA...* TODO O MEU *PODER...*
...TUDO ISSO HOJE PERTENCE A *ELE.*

TUDO, A NÃO SER O QUE EU SABIA A RESPEITO DE VOCÊ.
MEUS SONHOS COM VOCÊ... ESSAS MEMÓRIAS TODAS FORAM ESCONDIDAS AQUI, NESTA VELHA RAIZ, E MANDEI-A PARA O NORTE PARA QUE O ENCONTRASSE...
...E O ALERTASSE.
MAKO NÃO PODE SABER NADA SOBRE SUA PESSOA. NÃO PODE ENCONTRÁ-LO
SE VOCÊ CAIR O MUNDO INTEIRO CAI.
ESCUTA, PARCEIRO... AGRADEÇO PELAS DICAS E TUDO, MAS...
...POR QUE EU?
POSSO SEGUIR UMA RECEITA TÃO BEM QUANTO QUALQUER OUTRA PESSOA, MAS NÃO SOU NENHUM MESTRE DAS ARTES MÍSTICAS.
SOU APENAS UM SUJEITO DESONESTO TENTANDO GANHAR A VIDA, SABE?
VOCÊ É O MAGO QUE RI.
SEMPRE FOI O MAGO QUE RI.
COMO É?
MUITAS VEZES ENVIEI MEU ESPÍRITO PARA LONGE, DESDE A AURORA DO HOMEM ATÉ O PALÁCIO NO FIM DE TODAS AS COISAS. E VOCÊ SEMPRE ESTAVA LÁ...
...DESAFIANDO OS DEUSES CRIADOS PELO HOMEM. O DEDO NA BALANÇA...
VOCÊ É UMA PRESENÇA CONSTANTE.

QUANDO O HOMEM APRENDEU A FAZER FOGO BATENDO UMA PEDRA NA OUTRA E CONJUROU DEUSES A PARTIR DAS SOMBRAS PROJETADAS, *VOCÊ* ESTAVA LÁ PARA DENUNCIÁ-LOS.
QUANDO A HORDA DE PANDORA FOI SOLTA PARA ATIRAR AS TORRES DE MARFIM NAS ÁGUAS DA INUNDAÇÃO, *VOCÊ* ESTAVA LÁ PARA CONTÊ-LOS.
AO LONGO DOS TEMPOS, SEMPRE DISPOSTO A SACRIFICAR TUDO — INCLUSIVE A PRÓPRIA CARNE E O PRÓPRIO SANGUE — POR UM ÚLTIMO GIRO DESESPERADO NA RODA DA FORTUNA.

"EM TODAS AS ÉPOCAS, RECORRENTE E CONTÍNUO, SEMPRE DIFERENTE, PORÉM SEMPRE O MESMO..."
"CADA NOVA ENCARNAÇÃO FADADA A ARRANCAR AS CASCAS DAS FERIDAS DO MUNDO, PARA QUE *VOCÊ* AS CARREGASSE COMO UM FARDO..."
"IMPERADOR, ASSASSINO, BOBO DA CORTE. UM DESFILE DE ROSTOS, UNS MORTOS HÁ TEMPOS, OUTROS AINDA NÃO NASCIDOS..."
"EM ÚLTIMA ANÁLISE, UM *SOMATÓRIO*. UMA *DESTILAÇÃO*."
O QUE SEI EU DA MAGIA? ORA, NADA, MEU SENHOR.
...NADICA DE NADA.
FORA QUE *POUCA* MAGIA É COISA DAS *MAIS* PERIGOSAS!

NO DURO?
BOM, QUE SE *DANE* ESSA HISTÓRIA TODA, FRANCAMENTE
NÃO SEI DE ONDE VEIO ISSO TUDO, MAS VOCÊ ESTÁ QUERENDO ME TRANSFORMAR EM UMA COISA QUE EU *NÃO SOU*, TÁ LEGAL?
EU SIGO O MEU PRÓPRIO CAMINHO, DESDE SEMPRE. NÃO ACREDITO EM DESTINO, NÃO TENHO NENHUMA FUNÇÃO PREDETERMINADA A EXERCER NO UNIVERSO E ACIMA DE TUDO *NÃO SOU* A REENCARNAÇÃO DO CARALHO A QUATRO.
QUER SABER A VERDADE? NÃO É NENHUM GRANDE MISTÉRIO...
VOU TE CONTAR O SEGREDO SUPREMO DE TODA A MAGIA.
QUALQUER CUZÃO PODE SE TORNAR UM MAGO.

FED-EX 329, AQUI É A TORRE DE COMANDO DE BIGGIN HILL. ESTA AERONAVE NÃO ESTÁ, REPITO, NÃO ESTÁ AUTORIZADA A POUSAR!
POR FAVOR, RETORNE AO PLANO DE VOO ORIGINAL E AGUARDE NOVAS INSTRUÇÕES. CÂMBIO.
FED-EX 329, A PISTA NÃO ESTÁ LIVRE! REPITO, A PISTA NÃO ESTÁ LIVRE!
ARREMETA!
DESOCUPEM A PISTA! TODAS AS EQUIPES DE EMERGÊNCIA A POSTOS!
A AERONAVE ESTÁ SE APRO--
MEU DEUS...

PARE
ÁREA DE MANOBRA DE AERONAVES
AMBULÂNCIA
O AVIÃO ATERRISSOU INTEIRO! TEMOS QUE TIRAR TODO MUNDO DAQUI! *VAMOS, VAMOS, VAMOS!*

ESTÁ TUDO BEM, PESSOAL. VOCÊS ESTÃO A SALVO E--
ESSA NÃO...
GAC--

MUITO BEM, RAPAZES...
...À CAÇA!